HW-E450

Crystal Surround Air Track

(Sustav aktivnih zvučnika)

korisnički priručnik

zamislite mogućnosti

Zahvaljujemo vam na kupnji ovog Samsungovog proizvoda.
Za primanje potpunije usluge molimo,
registrirajte svoj proizvod na

www.samsung.com/register

SAMSUNG

značajke

HDMI

HDMI istovremeno prenosi video i audiosignale i daje jasniju sliku.
Ova jedinica također je opremljena funkcijom ARC koja omogućuje slušanje zvuka s televizora pomoću HDMI kabela putem sustava Crystal Surround Air Track. Ova je funkcija dostupna samo ako jedinicu spojite na televizor kompatibilan s funkcijom ARC.

Dubinski 3D zvuk

Značajka 3D zvuka daje dubinu i osjećaj prostranosti vašem doživljaju slušanja.

Bežični subwoofer

Samsungov bežični modul radi bez kabela koji se protežu od glavne jedinice do subwoofera.
Umjesto toga , subwoofer se povezuje na kompaktni bežični modul koji komunicira s glavnom jedinicom.

Način posebne reprodukcije zvuka

Dostupno je 7 različitih načina reprodukcije zvuka - MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME i OFF (originalni zvuk), ovisno o vrsti sadržaja koji želite slušati.

Višefunkcijski daljinski upravljač

Isporučeni daljinski upravljač može se rabiti za upravljanje TV-om spojenim s ovom jedinicom. (radi samo na televizorima Samsung)
Daljinski upravljač ima brzu tipku za TV koja omogućuje provođenje raznih operacija jednostavnim pritiskom jedne tipke.

Sustav aktivnih zvučnika

Ova jedinica odlikuje se sustavom aktivnih zvučnika koji pruža visoku kvalitetu zvuka u jednoj tankoj jedinici.
Jedinica ne zahtijeva popratne zvučnike i kabele koji se obično povezuju s klasičnim sustavima za zvučno okruženje.

USB host podrška

Pomoću funkcije USB HOST sustava Air Track možete spojiti vanjske USB uređaje za pohranu poput MP3 playera, USB flash memorije itd. i s njih reproducirati datoteke.

Funkcija Bluetooth

Uređaj Bluetooth možete koristiti za slušanje glazbe s visokokvalitetnim stereo zvukom i to bez žica!

LICENCOM

DOLBY DIGITAL

Dolby i simbol dvostrukog D registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories.

dts 2.0 Channel

Proizvedeno pod licencom patenata SAD-a br.: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 i drugih patenata SAD-a, kao i patenata drugih država u svijetu koji su već izdani ili je postupak njihova izdavanja u tijeku. DTS, simbol te DTS i simbol zajedno registrirani su zaštitni znakovi, a DTS 2.0 Channel zaštitni je znak tvrtke DTS, Inc. Proizvod uključuje softver. © DTS, Inc. Sva prava pridržana.

HDMI

HDMI, logotip HDMI i High-Definition Multimedia Interface (multimedijsko sučelje visoke razlučivosti) zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.

- Upite i zahtjeve u vezi pitanja o otvorenom kodu pošaljite tvrtci Samsung putem e-pošte (oss.request@samsung.com).
  - Ovaj proizvod upotrebljava odreene softverske programe koji se distribuiraju pod licencom organizacije Independent JPEG Group.

sigurnosne informacije

SIGURNOSNA UPOZORENJA

DA BISTE SMANJILI OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA, NE ODSTRANJUJTE POKLOPAC (ILI POLEĐINU).
U UNUTRAŠNJOSTI NEMA DIJELOVA KOJE MOŽE SERVISIRATI KORISNIK. PREPUSTITE SERVISIRANJE KVALIFICIRANOM SERVISNOM OSOBLJU.

Ovaj simbol označava “opasan napon” unutar proizvoda koji predstavlja opasnost od električnog udara ili ozljede.

Ovaj simbol označava važne upute priložene uz proizvod.

UPOZORENJE : Da biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.

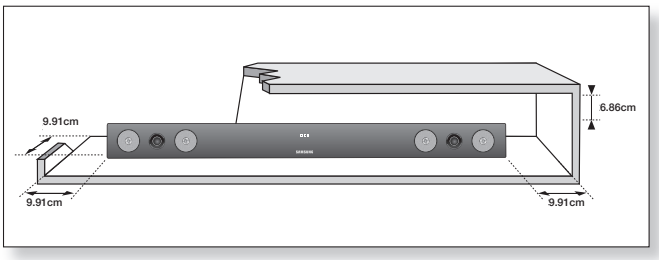
OPREZ : DA BISTE SPRIJEČILI ELEKTRIČNI UDAR, NAMJESTITE ŠIROKE KONTAKTE UTIKAČA U ŠIROK UTOR, UMETNUT DO KRAJA.

- Ovaj uređaj treba uvijek biti spojen na utičnicu izmjenične struje sa zaštitnim uzemljenjem.
- Da biste isključili uređaj iz struje, morate izvući utikač iz strujne utičnice. Stoga strujni utikač treba biti spreman za rad.

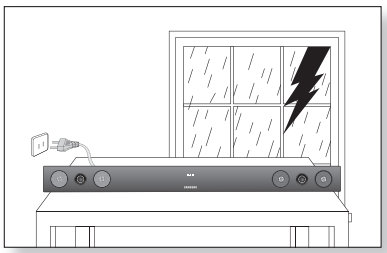
OPREZ

- Ne izlažite ovaj uređaj kapanju ili prskanju tekućina. Ne stavljajte predmete pune tekućine, poput vaza, na uređaj.
- Da biste potpuno isključili ovaj uređaj, morate izvući utikač za napajanje iz zidne utičnice. Stoga utikač mora uvijek biti lako dostupan.

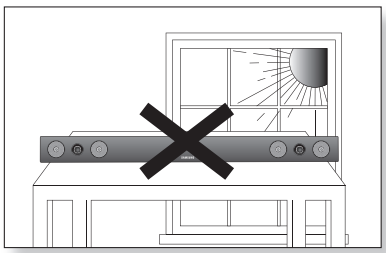
MJERE OPREZA



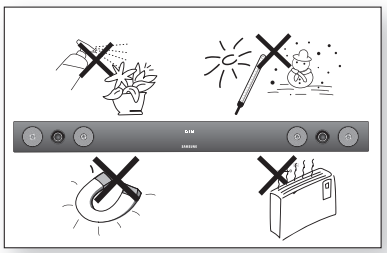
Osigurajte da napajanje izmjeničnom strujom u vašem domaćinstvu odgovara identifikacijskoj naljepnici koja se nalazi na poleđini proizvoda. Proizvod postavite vodoravno na prikladnu površinu (namještaj) s dovoljno prostora za ventilaciju (7~10 cm). Pobrinite se da ventilacijski otvori ne budu prekriveni. Ne postavljajte jedinicu na pojačala ili drugu opremu koja se grije. Ova jedinica dizajnirana je za neprekidnu uporabu. Za potpuno isključivanje jedinice izvucite strujni utikač iz zidne utičnice. Ako ne namjeravate upotrebljavati jedinicu dulje vrijeme, izvucite utikač.



Za vrijeme olujnog nevremena izvucite utikač za napajanje izmjeničnom strujom iz zidne utičnice. Vršni naponi zbog munja mogu oštetiti uređaj.



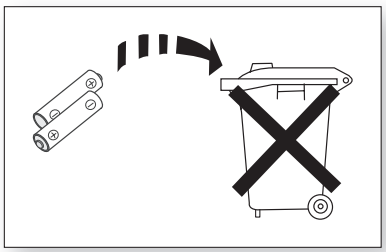
Ne izlažite uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti ili drugim izvorima topline. To može dovesti do pregrijavanja i nepravilnosti u radu uređaja.



Zaštitite proizvod od vlage (npr. vaze) i prekomjerne topline (npr. kamin) ili od opreme koja stvara jaka magnetska ili električna polja. Isključite kabel za napajanje iz izvora napajanja izmjeničnom strujom ako jedinica neispravno radi.

Proizvod nije namijenjen za industrijsku uporabu. On je namijenjen samo za osobnu uporabu.

Ako su proizvod ili disk pohranjeni na niskim temperaturama, može doći do kondenzacije. Ako tijekom zime prenosite jedinicu, pričekajte oko 2 sata kako bi jedinica prije uporabe dosegnula sobnu temperaturu.



Baterije korištene s ovim proizvodom sadržavaju kemikalije koje su štetne za okoliš.
Ne odlažite baterije s otpadom kućanstva.

sadržaj

ZNAČAJKE 2
2 Značajke
2 Licencom

SIGURNOSNE INFORMACIJE 3
3 Sigurnosna upozorenja
4 Mjere opreza

POČETAK 6
6 Prije čitanja korisničkog priručnika
6 Što je uključeno

OPIS 7
7 Prednja/stražnja stranica

DALJINSKI UPRAVLJAČ 9
9 Pregled daljinskog upravljača

VEZE 10
10 Montaža zi dnog nosača
11 Spajanje bežičnog Subwoofera
12 Postavljanje toroidalne feritne jezgre na HDMI kabel In/Out
12 Postavljanje feritne jezgre na kabel Audio/ USB
13 Spajanje uređaja Crystal Suround Air Track

FUNKCIJE 15
15 Osnovne funkcije
16 Napredne funkcije
22 Nadogradnja softvera

RJEŠAVANJE PROBLEMA 23
23 Rješavanje problema

DODATAK 24
24 Tehnički podaci

početak

PRIJE ČITANJA KORISNIČKOG PRIRUČNIKA

Prije čitanja korisničkog priručnika imajte na umu sljedeće pojmove.

Ikone koje se koriste u priručniku

Ikona	Pojam	Definition
	Oprez	Označuje slučaj u kojem funkcija ne radi ili su postavke poništene.
	Napomena	Uključuje savjete ili upute na stranici koja prikazuje pomoć za rad svake funkcije.

Sigurnosne upute i rješavanje problema

1) Prije uporabe ovog proizvoda svakako se upoznajte sa Sigurnosnim uputama. (Pogledajte stranicu 3)
2) Ako dođe do problema, pogledajte odjeljak Rješavanje problema. (Pogledajte stranicu 23)

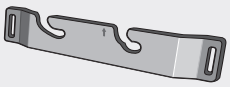
Zaštita autorskog prava

©2012 Samsung Electronics Co.,Ltd.
Sva prava pridržana. Niti jedan dio ovog korisničkog priručnika ne smije se reproducirati ili kopirati bez prethodnog pismenog odobrenja tvrtke Samsung Electronics Co., Ltd.

ŠTO JE UKLJUČENO

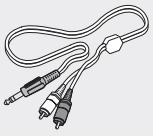
Provjerite dolje navedenu isporučenu dodatnu opremu.

Daljinski upravljač/
Baterije (veličina aaa)



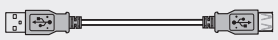
Zidni nosač

Korisnički priručnik



Audio kabel

Toroidalna feritna jezgra

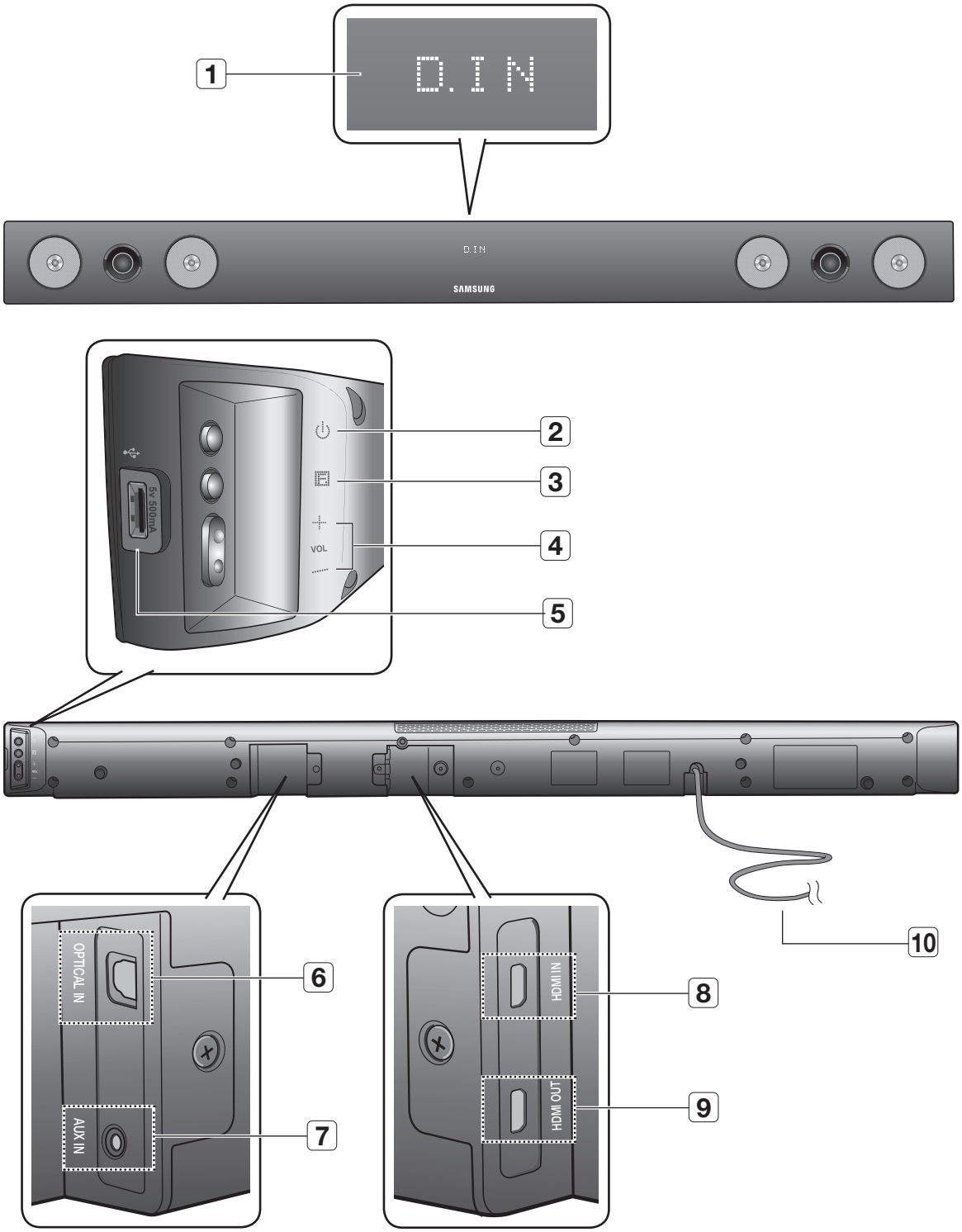


USB kabel

- Izgled dodatnog pribora može se malo razlikovati od gornjih crteža.
- Za priključivanje vanjskog USB uređaja na proizvod upotrijebite namjenski USB kabel.

opis

PREDNJA/STRAŽNJA STRANICA



1	ZASLON	Prikazuje trenutni način rada.
2	TIPKA POWER (NAPAJANJE)	Uključuje i isključuje Crystal Surround Air Track.
3	FUNKCIJSKA TIPKA	Odabire ulaze DIGITAL, AUX, HDMI, BT ili USB.
4	VOLUME +/- (JAČINA ZVUKA +/-)	Regulira razinu glasnoće.
5	USB PRIKLJUČAK	Spojite ovdje i reproducirajte datoteke s vanjskih USB uređaja za pohranjivanje, kao što su MP3 playeri.
6	OPTICAL IN	Spojite na digitalni (optički) izlaz vanjskog uređaja.
7	AUX IN	Spojite na analogni izlaz vanjskog uređaja.
8	PRIKLJUČCI HDMI ULAZA	Istodobno prima digitalne video i audiosignale putem HDMI kabela.
9	PRIKLJUČAK HDMI IZLAZA	Istodobno šalje digitalne video i audiosignale putem HDMI kabela.
10	KABEL ZA NAPAJANJE	Uključite kabel za napajanje u zidnu utičnicu za izmjeničnu struju.

- Kad uključite napajanje ove jedinice, početak reprodukcije zvuka kasnit će 4 do 5 sekundi.

- Prilikom isključivanja kabela za napajanje iz zidne utičnice držite utikač. Ne vucite kabel.
- Ne spajajte ovu jedinicu ili druge komponente na utičnicu za napajanje izmjeničnom strujom dok u potpunosti ne spojite sve komponente.

daljinski upravljač

PREGLED DALJINSKOG UPRAVLJAČA

GUMB POWER (NAPAJANJE)
Uključuje i isključuje Crystal Surround Air Track.

SAT SOURCE
Pritisnite za odabir spojenog izvora SAT. (SAT:Surround Air Track)

SOUND EFFECT
Odabire zvučni efekt: (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, OFF (Originalni zvuk))

SAT MUTE
Isključuje zvuk jedinice. Pritisnite ponovno zavraćanje zvuka na prethodnu razinu glasnoće.

VOLUME
Namješta razinu glasnoće jedinice.

REPEAT
Odabire Repeat File, All, Random.

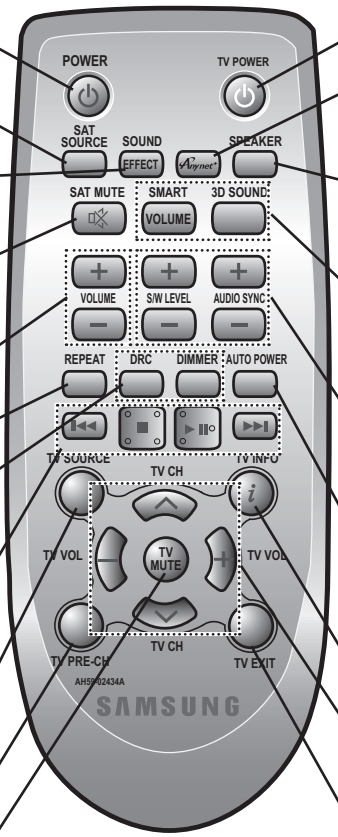
DRC, DIMMER
Ovu funkciju možete koristiti za uživanje u Dolby Digital zvuku kada noću gledate filmove pri niskoj glasnoći (Standard, MAX, MIN). Svjetlinu zaslona možete prilagoditi.

UPRAVLJAČKA TIPKA
Reproducira, privremeno ili konačno zaustavlja glazbenu datoteku ili pretražuje glazbenu datoteku prema naprijed ili prema nazad.

TV SOURCE
Pritisnite za odabir video izvora spojenog televizora.

TV PRE-CH
Pomiče na prethodni TV kanal

TV MUTE
Isključuje zvuk s TV-a. Pritisnite ponovno za vraćanje zvuka na prethodnu razinu glasnoće.



GUMB TV POWER
Uključuje i isključuje Samsung TV.

Anynet+
Anynet+ je funkcija koja omogućava upravljanje ostalim Samsung uređajima pomoću daljinskogupravljača za Samsung televizore.

SPEAKER
Pomoću ove tipke možete odabrati hoćete li zvuk slušati sa sustava Air Track ili s televizora. (Ova funkcija podržava putem HDMI kabela.)

SMART VOLUME, 3D SOUND
Regulira i stabilizira razinu glasnoće pri drastičnoj promjeni glasnoće.
Ova značajka zvuku daje dubinu i osjećaj prostranosti.

S/W LEVEL, AUDIO SYNC
Regulira razinu subwoofera.
Koristi se kao pomoć pri sinkronizaciji slike i zvuka ako je spojen s digitalnim TV-om.

AUTO POWER
Sinkronizira Air Track putem optičke veze pomoću optičkog priključka tako da se automatski uključi kada uključite televizor.

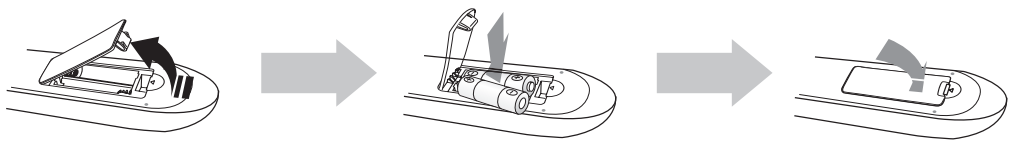
TV INFO
Prikazuje trenutni status televizora.

TV KANAL, GLASNOĆA TV-a
Prebacuje između dostupnih TV kanala.
Podešava razinu glasnoće televizora.

TV EXIT
Izlazi iz načina rada televizora (funkcije su jednake kao tipka EXIT na daljinskom upravljaču televizora)

- SAT znači Surround Air Track, a taj je naziv u vlasništvu tvrtke Samsung.
- Daljinski upravljač može upravljati samo Samsung televizorima.
- Ovisno o TV-u koji koristite, možda nećete moći njime upravljati pomoću ovog daljinskog upravljača. U slučaju da to ne možete, upravljajte televizorom pomoću daljinskog upravljača televizora.

Stavljanje baterija u daljinski upravljač



1. Podignite poklopac na poleđini daljinskog upravljača prema prikazu na slici.
2. Stavite dvije baterije veličine AAA. Svakako pazite da polovi "+" i "–" na baterijama odgovaraju shemi u odjeljku za baterije.
3. Vratite poklopac. Uz pretpostavku da se televizor koristi na uobičajeni način, baterije traju otprilike godinu dana.

Radni raspon daljinskog upravljača

Daljinski upravljač možete koristiti do približno 7 metara pravocrtno. Također ga može koristiti pod kutom do 30° u odnosu na horizontalu od senzora daljinskog upravljača.

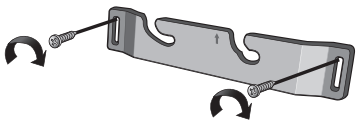
MONTAŽA ZI DNOG NOSAČA

Zidni nosač možete koristiti za montažu ove jedinice na zid.

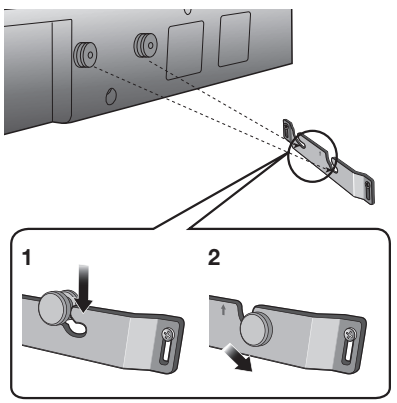
Mjere predostrožnosti prilikom ugradnje

- Postavite isključivo na okomiti zid.
- Pri ugradnji izbjegavajte visoke temperature ili vlažnost jer u suprotnom zid neće moći nositi težinu uređaja.
- Provjerite jačinu zida. Ako zid nije dovoljno jak za ugradnju proizvoda, obavezno ga ojačajte prije ugradnje.
- Provjerite materijal od kojeg je zid izrađen. Ako je zid izrađen od gipsanih ploča, mramora ili armiranih ploča, kupite i upotrijebite odgovarajuće pričvrsne vijke.
- Kabele jedinice spojite na vanjske uređaje prije nego što je postavite na zid.
- Obavezno isključite jedinicu i odspojite je iz struje prije ugradnje. U protivnom bi moglo doći do udara električne struje.

1. Postavite zidni nosač na površinu zida i učvrstite ga pomoću dva vijka (nisu isporučeni).
Ako namjeravate objesiti jedinicu ispod televizora, nosač koji se postavlja na zid obavezno postavite tako da strelica (⬆) bude u sredini televizora.
Također pazite da jedinica bude najmanje 5 cm ispod televizora.



2. Zatim postavite jedinicu u odgovarajuće otvore na zidnom nosaču. Za sigurniju montažu pazite da montažni vijci čvrsto skliznu do dna otvora.



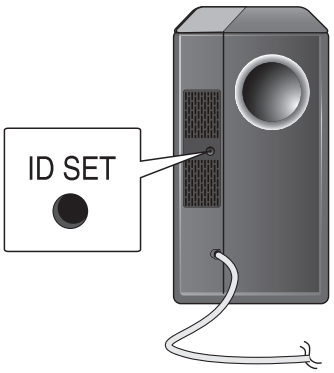
3. Postavljanje je završeno.

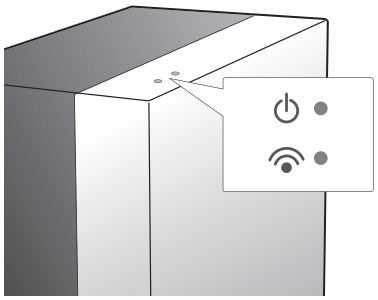
- Ne vješajte ništa na postavljenu jedinicu i spriječite izlaganje jedinice udarcima.
- Dobro pričvrstite jedinicu na zid kako ne bi pala. Ako jedinica padne, može izazvati ozljede ili oštećenje proizvoda.
- Nakon montaže jedinice na zid, osigurajte da dijete ne može povući niti jedan od spojnih kabela, jer bi jedinica mogla pasti.
- Za optimalne karakteristike pri zidnoj montaži postavite sustav ozvučenja na udaljenost od najmanje 5 cm od TV-a.

SPAJANJE BEŽIČNOG SUBWOOFERA

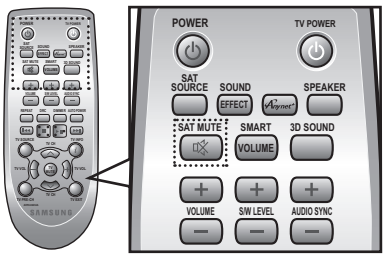
ID za spajanje subwoofera tvornički je postavljen pa bi se glavna jedinica trebala automatski (bežično) spojiti sa subwooferom nakon uključivanja. Ako se indikator veze ne uključi kad se uključe glavna jedinica i subwoofer, postavite ID na sljedeći način.

1. Utaknite kabele za napajanje glavnog uređaja i subwoofera u izvor napajanja izmjeničnom strujom.
2. Malim šiljatim predmetom pritisnite i zadržite gumb **ID SET** na poleđini subwoofera 5 sekunde.
   - Indikator STANJA ČEKANJA se isključuje, a indikator VEZE (plava LED lampica) brzo trepti.





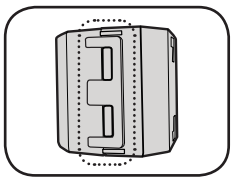
3. Dok je glavna jedinica isključena (u STANJU ČEKANJA), pritisnite i zadržite gumb **SAT MUTE** na daljinskom upravljaču 5 sekundi.
4. Poruka **ID SET** prikazuje se na VFD-u glavne jedinice.
5. Za dovršetak povezivanja uključite napajanje glavne jedinice dok plava LED dioda subwoofera treperi.
   - Glavna jedinica i subwoofer su sad povezani (spojeni).
   - Uključuje se indikator veze (plava LED lampica) na subwooferu.
   - Kvalitetniji zvuk iz bežičnog subwoofera možete postići odabirom zvučnog efekta. (Pogledajte stranicu 20)



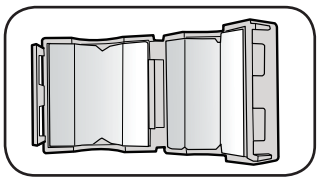
- Prije premještanja ili postavljanja proizvoda obavezno isključite napajanje, a kabel za napajanje izvucite iz utičnice.
- Ako se glavna jedinica isključi, bežični subwoofer prebacit će se u stanje čekanja, a na gornjem će se zaslonu prikazati indikator STANDBY. Nakon 30 sekundi počet će treptati plavi indikator LINK.
- Ako u blizini sustava koristite uređaj koji koristi istu frekvenciju (2.4GHz), zbog interferencije se mogu čuti zvučne smetnje.
- Duljina prijenosa radio vala je otprilike 10m, ali može varirati zavisno od radnog okruženja. Ako je između glavne jedinice i bežičnog modula za prijam čelično-betonski ili metalni zid, sustav možda uopće neće raditi, zbog toga što radio val ne prolazi kroz metal.
- Ako glavna jedinica ne uspostavlja bežičnu vezu, slijedite gore navedene korake 1 - 5 i pokušajte ponovno uspostaviti vezu između glavne jedinice i bežičnog subwoofera.

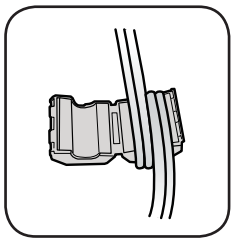
- Antena za bežični prijam ugrađena je u bežični subwoofer. Držite jedinicu dalje od vode i vlage.
- Za optimalnu izvedbu pri slušanju na području oko bežičnog subwoofera ne smiju se nalaziti nikakve prepreke.

POSTAVLJANJE TOROIDALNE FERITNE JEZGRE NA HDMI KABEL IN/OUT

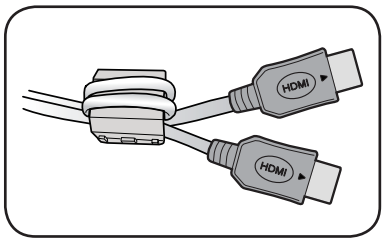


Podignite kako biste otključali bravicu i otvorili jezgru.



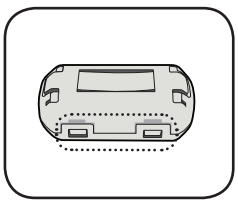


Omotajte zajedno kabele HDMI IN/OUT, napravite jedan okretaj oko jezgre.
(Petlju započnite 5 do 10 cm od utikača)

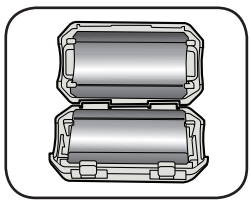


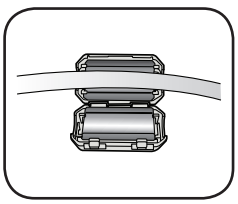
Zaključajte bravicu.

POSTAVLJANJE FERITNE JEZGRE NA KABEL AUDIO/USB

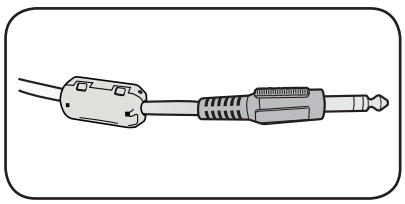


Podignite kako biste otključali bravicu i otvorili jezgru.





Postavite audiokabel ili USB kabel na otvorenu jezgru.

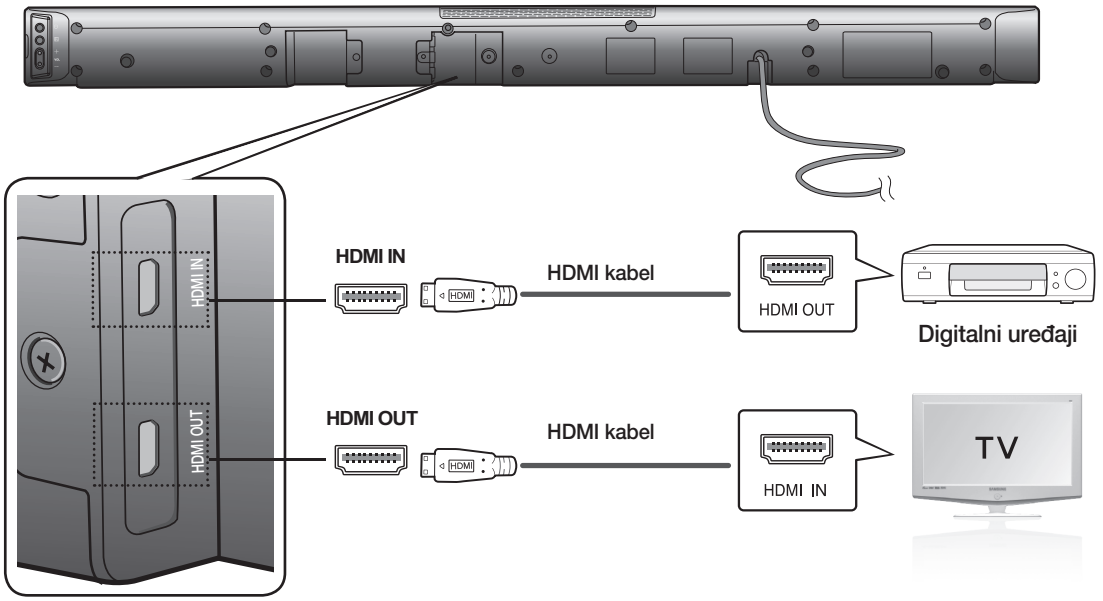


Zaključajte bravicu.

SPAJANJE UREĐAJA CRYSTAL SUROUND AIR TRACK

HDMI je standardno digitalno sučelje za spajanje s uređajima poput televizora, projektora, DVD playera, Bluray playera, prijamnika za digitalnu televiziju itd.

HDMI sprječava sve gubitke pri pretvaranju analognog signala te omogućuje uživanje u kvaliteti video i audiozapisa ravnoj onoj originalnog digitalnog izvora.



HDMI IN

Spojite HDMI kabel (nisu isporučeni) iz utičnice HDMI ULAZ na stražnjoj strani uređaja na utičnicu HDMI IZLAZ na svojim digitalnim uređajima.

I,

HDMI OUT (HDMI)

- Spojite HDMI kabel iz utičnice HDMI IZLAZ na stražnjoj strani uređaja na utičnicu HDMI ULAZ na svojim TV.

▪ HDMI je sučelje koje omogućuje digitalni prijenos video i audio podataka sa samo jednim konektorom.

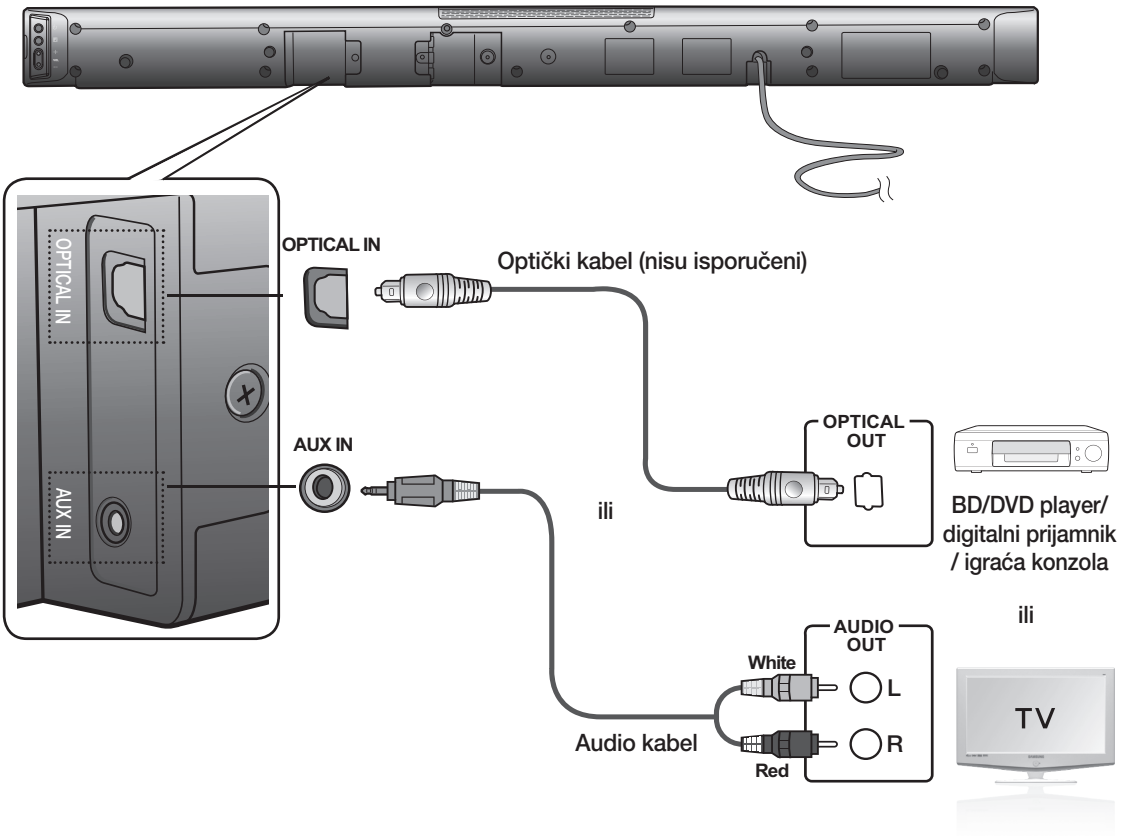
HDMI OUT (ARC)

- Funkcija ARC omogućuje slanje digitalnog audiozapisa putem priključka HDMI OUT (ARC). Može se omogućiti samo kada je Air Track spojen s televizorom koji podržava funkciju ARC.
- Anynet+ mora biti uključen.

▪ Ova funkcija nije dostupna ako HDMI kabel ne podržava CEC.

SPAJANJE UREĐAJA CRYSTAL SUROUND AIR TRACK

U ovom su dijelu opisana dva načina (digitalni i analogni) spajanja jedinice s TV-om.
Ova jedinica opremljena je jednom optičkom digitalnom utičnicom i jednom audio analognom utičnicom za spajanje s televizorom.



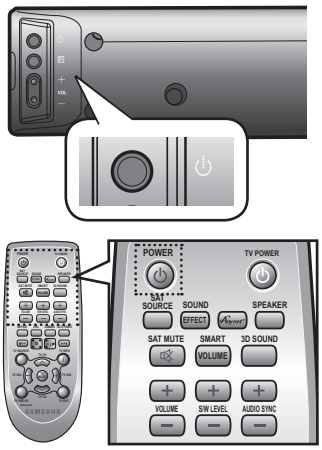
OPTICAL IN
Spojite Digital Input (Digitalni ulaz) na glavnoj jedinici s priključkom OPTICAL OUT (OPTIČKI IZLAZ) TV-a ili izvornim uređajem.

ili,

AUX IN
Spojite AUX IN (Audio) na glavnoj jedinici s AUDIO OUT izlazom televizora ili uređaja koji je izvor signala.
Pazite da se boje konektora podudaraju.

- Nemojte utaknuti kabel za napajanje ovog proizvoda ili TV-a u zidnu utičnicu dok međusobno ne povežete sve komponente.
- Prije premještanja ili postavljanja proizvoda provjerite je li napajanje isključeno, a kabel za napajanje izvučen iz utičnice.
- Odaberete li "AUX", a ne priključite audio kabel, uređaj će se automatski isključiti nakon 20 minuta.
- Ako je TV ili bilo koji drugi uređaj koji je optičkim kabelom spojen s uređajem Air Track isključen i nema digitalnog ulaza, Air Track se isključuje nakon 20 minuta. (Ako s ulaza OPTICAL AUDIO IN nije bilo ulaznog signala više od 20 minuta, sustav Air Track će se isključiti.)

OSNOVNE FUNKCIJE



Uključivanje/isključivanje

1. Pritisnite tipku **POWER** (⏻) u desnom kutu na prednjoj ploči..
ili,
Pritisnite **POWER** na daljinskom upravljaču za uključivanje napajanja.

2. Pritisnite tipku **POWER** (⏻) u desnom kutu na prednjoj ploči..
ili,
Ponovno pritisnite **POWER** na daljinskom upravljaču za isključivanje napajanja.

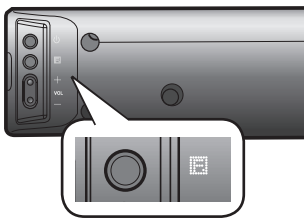
Namještanje glasnoće

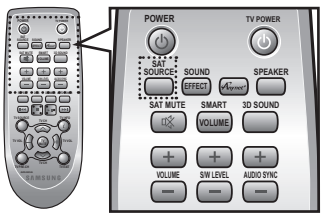
Pritisnite tipku **VOLUME +/–** u desnom kutu na prednjoj ploči..
ili,
Pritisnite **VOLUME +/–** na daljinskom upravljaču za povećanje ili smanjenje razine glasnoće.

- Numerička vrijednost razine glasnoće pojavljuje se na prikazu na prednjoj ploči.

- Kada pritisnete tipku VOLUME +/– glasnoća se povećava ili smanjuje.
- Ako želite uživati u zvuku samo s Crystal Surround Air Track, isključite zvučnike TV-a u izborniku Audio Setup (Postavke zvuka) TV-a. Pogledajte priručnik TV-a koji je isporučen uz TV.

NAPREDNE FUNKCIJE





Uporaba ulaznog načina

Možete odabrati ulaze D.IN, AUX, HDMI, BT ili USB.
Pritisnite odgovarajuću tipku na daljinskom upravljaču za odabir željenog načina rada ili pritisnite F za odabir jednog od sljedećih načina: D.IN, AUX, HDMI, BT ili USB.

Način ulaza	Zaslon
Optički digitalni ulaz	D.IN
Ulaz AUX	AUX
Ulaz HDMI	HDMI
Način BLUETOOTH	BT
Način USB	USB

Jedinica se isključuje automatski u sljedećim uvjetima:

- Način D.In: ako 20 minuta nije bilo ulaznog signala.
- Način Aux: ako 20 minuta u utičnicu nije umetnut kabel.
- Način BT: ako 20 minuta nije bilo povezivanja.
- Način USB: ako stanje “NO USB” ili “Stop” ne prestaje 20 minuta.

- Funkcija ARC uključuje se u načinu D.IN ako je jedinica spojena na televizor koji podržava ARC.
- Za isključivanje funkcije ARC isključite Anynet.
- Upotrijebite priloženi kabel ako USB flash memorija nije dostupna izravno na jedinici.

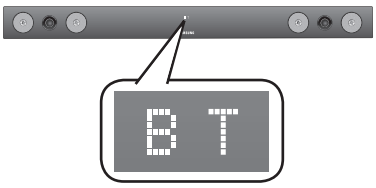
UPOTREBA TEHNOLOGIJE BLUETOOTH

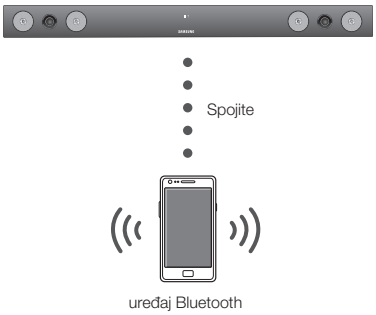
Uređaj Bluetooth možete koristiti za slušanje glazbe s visokokvalitetnim stereo zvukom i to bez žica!

Što je Bluetooth?

Bluetooth je tehnologija koja omogućuje jednostavno međusobno povezivanje uređaja kompatibilnih s tehnologijom Bluetooth pomoću bežične veze kratkog dometa.

- Uređaj Bluetooth može uzrokovati javljanje šuma ili neispravnost , ovisno o upotrebi, u sljedećim slučajevima,:
  - Ako je dio tijela u kontaktu sa sustavom prijama/odašiljanja uređaja Bluetooth ili Air Track,
  - Uslijed električkih varijacija uzrokovanih smetnjama zbog zida, kuta ili uredskih pregrada,
  - Uslijed električnih smetnji uređaja istog frekvencijskog pojasa, uključujući medicinsku opremu, mikrovalne pećnice i bežični LAN.
- Uparite sustav Air Track s uređajem Bluetooth zadržavajući malu udaljenost.
- Što je veća udaljenost sustava Air Track i uređaja Bluetooth, to je kvaliteta lošija. Ako udaljenost prijeđe domet rada uređaja Bluetooth, veza se gubi.
- U područjima slabog prijama odnosno osjetljivosti veza Bluetooth možda neće ispravno raditi.
- Sustav Air Track ima stvarni raspon prijma do 10 metara u svim smjerovima, ako nema prepreka. Veza će se automatski prekinuti ako je udaljenost izvan ovog raspona. Čak i unutar ovog raspona kvalitetu zvuka mogu smanjiti prepreke poput zidova ili vrata.
- Ovaj bežični uređaj za vrijeme rada može uzrokovati električke smetnje.





Spajanje sustava Air Track na uređaj Bluetooth

Provjerite podržava li Bluetooth uređaj funkciju stereo slušalica kompatibilnih s tehnologijom Bluetooth.

1. Pritisnite **FUNCTION** tipku na daljinskom upravljaču sustava AirTrack za prikaz poruke **BT**.

- Na 4 sekunde vidjet ćete **WAIT**, a zatim **READY** na prednjem zaslonu sustava Air Track.

2. Odaberite izbornik Bluetooth na uređaju Bluetooth koji želite spojiti. (pogledajte korisnički priručnik uređaja Bluetooth).

3. Odaberite izbornik stereo slušalica na uređaju Bluetooth.

- Vidjet ćete popis skeniranih uređaja.

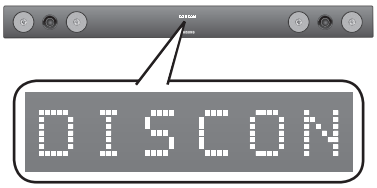
4. S popisa za pretraživanje odaberite "**Samsung Home Audio**".

- Kada je sustav Air Track spojen na uređaj Bluetooth, na prednjem zaslonu prikazat će se naziv spojenog uređaja Bluetooth, a zatim Air Track **CONN**.
- Pokušaj uparivanja uređaja Bluetooth sa sustavom Air Track nije uspio, izbrišite poruku "SAMSUNG HOME AUDIO" koju je uređaj Bluetooth ranije napravio i ponovno potražite Air Track.

5. Na spojenom uređaju reproducirajte glazbu.

- Možete slušati glazbu koja se reproducira na spojenom uređaju Bluetooth putem sustava Crystal Surround Air Track.
- U BT načinu rada nisu dostupne funkcije Play/Repeat/Stop/Next/Back (Reprodukcija/Ponavljanje/Zaustavljanje/Naprijed/Natrag).

- Prilikom povezivanja Bluetooth uređaja sa sustavom Air Track možda će biti potrebno unijeti PIN kod (lozinku). Ako se pojavi prozor za unos PIN koda, unesite <0000>.
- Sustav Air Track podržava samo podatke Middle Quality SBC (do 237kb/s na 48 kHz), a ne podržava podatke High Quality SBC (328kb/s na 44,1 kHz).
- Sustav ne podržava funkciju AVRCP.
- Spojite ga samo na uređaj Bluetooth koji podržava funkciju A2DP (AV).
- Sustav ne možete spojiti na uređaj Bluetooth koji podržava samo funkciju HF (Hands Free).
- Može se upariti samo po jedan uređaj Bluetooth.
- Nakon isključivanja sustava Air Track i poništavanja uparivanja, ono se neće nastaviti automatski. Za ponovno spajanje morate ponovno upariti uređaj.
- U sljedećim slučajevima sustav Air Track možda neće pravilno provesti pretraživanje ili povezivanje:
  - Ako se oko sustava Air Track nalazi jako električno polje,
  - Ako je sa sustavom Air Track upareno više uređaja Bluetooth,
  - Ako je uređaj Bluetooth isključen, nije postavljen ili je neispravan.
  - Imajte na umu da uređaji poput mikrovalnih pećnica, bežičnih LAN adaptera, fluorescentnih svjetala I plinskih peći koriste isti frekvencijski raspon kao i uređaj Bluetooth koji može uzrokovati električne smetnje.



Odvajanje uređaja Bluetooth od sustava Air Track

Uređaj Bluetooth možete odvojiti od sustava Air Track. Upute potražite u korisničkom priručniku za uređaj Bluetooth.

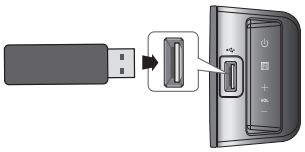
- Sustav Air Track će se odvojiti.
- Kada se sustav Air Track odvoji s uređaja Bluetooth, na njegovom prednjem zaslonu prikazat će se **DISCON**.

Odvajanje sustava Air Track od uređaja Bluetooth

Pritisnite tipku ( ) na prednjoj strani sustava Air Track za prebacivanje s načina **BT** na neki drugi način rada ili isključivanje sustava Air Track.

- Spojeni uređaj Bluetooth određeno će vrijeme čekati odgovor sustava Air Track prije nego što prekine vezu.
  (Vrijeme prekidanja veze varira ovisno o uređaju Bluetooth)
- Uređaj koji je trenutačno povezan, bit će odvojen.

- U načinu rada veze Bluetooth veza se može prekinuti ako udaljenost između sustava kućnog kina i uređaja Bluetooth prijeđe određenu vrijednost (10 metara). Ako se udaljenost smanji na efektivni raspon ili ako ponovno pokrenete uređaj Bluetooth, veza Bluetooth može se ponovno uspostaviti.
- Ako se uređaj Bluetooth vrati u efektivni raspon, možete ponovno pokrenuti uređaj kako biste ponovno uspostavili uparivanje s uređajem Bluetooth.
- Sustav Air Track automatski se isključuje nakon 20 minuta u stanju Ready (Spreman).



Spajanje sustava Crystal Surround Air Track na USB HOST uređaj

1. Spojite USB uređaj na USB priključak na prednjoj strani jedinice.

2. Na prednjoj ploči sustava kućnog kina pritišćite tipku ( ) dok se ne pojavi **USB**.

- Svakim pritiskom tipke odabir se mijenja na sljedeći način :
  D.IN ➡ AUX ➡ HDMI ➡ BT ➡ USB

3. Na zaslonu se pojavljuje **USB**, a zatim nestaje.

- Spajanje sustava Crystal Surround Air Track je dovršeno.
- Automatski se isključuje (Auto Power Off) ako se više od 20 minuta ne spoji niti jedan USB uređaj.

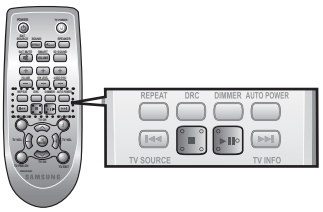
Prije spajanja USB uređaja

Kompatibilnost: USB uređaj za pohranu.

- Ako je naziv mape ili datoteke na USB uređaju dulji od 10 znakova, ne prikazuje se na VFD-u.
- Ovaj proizvod možda neće biti kompatibilan s nekim vrstama USB medija za pohranu.
- su sustavi datoteka FAT16 i FAT32.
  - NTFS sustav datoteka nije podržan.
- Spojite USB uređaj izravno na USB priključak proizvoda. U protivnom može doći do problema s kompatibilnošću USB-a.

- Nemojte spajati uređaje za višestruku pohranu na proizvod pomoću čitača više kartica. Možda neće raditi pravilno.
- Protokoli PTP digitalnog fotoaparata nisu podržani.
- Nemojte uklanjati uređaj USB za vrijeme čitanja.
- DRM-zaštićene glazbene datoteke (MP3, WMA) s komercijalnih web mjesta ne mogu se reproducirati.
- Vanjski HDD-ovi nisu podržani.
- Popis kompatibilnosti

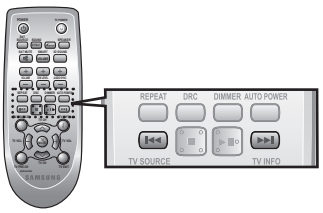
Format	Glazba	
Naziv datoteke	MP3	WMA
Ekstenzija datoteke	.MP3	.WMA
Brzina prijenosa	80~320 kb/s	56~128 kb/s
Inaca	-	V8
Piksel	-	-
Frekvencija uzorkovanja	44.1KHz	44.1KHz



Indikatori Play/Pause/Stop (Reproduciraj/ Privremeno zaustavi/Zaustavi)

Tijekom reprodukcije pritisnite tipku ►II,■.

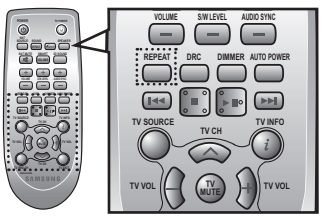
- Ponovno pritisnite tipku ►II za privremeno zaustavljanje reprodukcije datoteke. Pritisnite tipku ►II za reprodukciju željene datoteke.
- Da biste zaustavili reprodukciju, pritisnite tipku (■) za vrijeme reprodukcije.



Preskoči naprijed/natrag

Tijekom reprodukcije pritisnite tipku I◄◄,►►I.

- Kada postoji više datoteka, a vi pritisnete tipku ►►I, odabire se sljedeća datoteka.
- Kada postoji više datoteka, a vi pritisnete tipku I◄◄, odabire se prethodna datoteka.



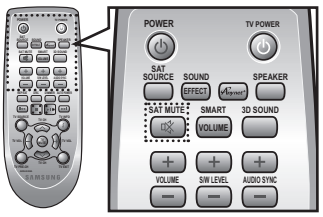
Uporaba funkcije REPEAT (PONOVI)

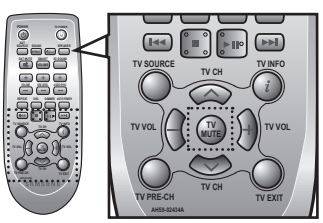
Ponavljanje reprodukcije omogućuje uzastopnu reprodukciju datoteke, ponavljanje svih datoteka, nasumičnu reprodukciju datoteka ili isključivanje funkcije Repeat (Ponovi).

Pritisnite tipku **REPEAT**.

- **REPEAT FILE (PONOVI DATOTEKU)** : reprodukciju zapisa
- **REPEAT ALL (PONOVI SVE)** : Ponavlja reprodukciju svih zapisa
- **REPEAT RANDOM (PONOVI NASUMIČNA REPRODUKCIJA)** : Reproducira zapise nasumičnim redoslijedom. (Zapis koji je već reproduciran možda će se ponovo reproducirati.)
- **REPEAT OFF (PONAVLJANJE ISKLJUČENO)** : Poništava ponovnu reprodukciju.

▪ Funkciju REPEAT možete postaviti tijekom reprodukcije glazbe s USB pogona.

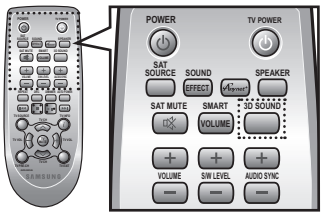




Isključivanje zvuka

Ovo je korisno kad otvarate vrata ili se javljate na telefonski poziv.

1. Za isključivanje zvuka ove jedinice pritisnite tipku **SAT MUTE** ( ) na daljinskom upravljaču.
2. Za isključivanje zvuka televizora pritisnite tipku **TV MUTE** na daljinskom upravljaču.
3. Ponovno pritisnite tipku **SAT MUTE** ( )**/ TV MUTE** na daljinskom upravljaču (ili pritisnite **VOLUME +/–**) za vraćanje zvuka.



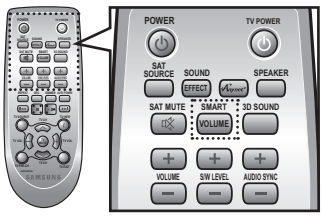
Uporaba funkcije dubinskog 3D zvuka

Funkcija 3D zvuka daje dubinu i osjećaj prostranosti zvuka.

Pritisnite **3D SOUND** na daljinskom upravljaču.

- Svakim pritiskom gumba odabir se mijenja na sljedeći način :
  3D SOUND LOW ➡ 3D SOUND HIGH ➡ 3D SOUND OFF

▪ Kada uključite dubinski 3D zvuk, zvučni efekt automatski će se isključiti.

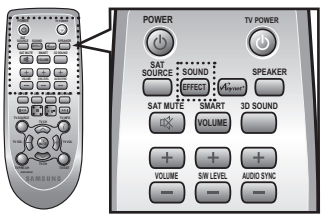


Upotreba funkcije SMART VOLUME

Ova će funkcija regulirati i stabilizirati razinu glasnoće kako ne bi došlo do nagle promjene glasnoće u slučaju promjene kanala ili prijelaza scene.

Pritisnite **SMART VOLUME** na daljinskom upravljaču.

- Svakim pritiskom gumba odabir se mijenja na sljedeći način :
  SMART VOLUME ON ➡ SMART VOLUME OFF



Upotreba zvučnog efekta

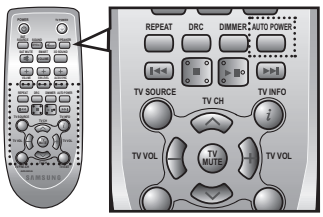
Na izboru su 7 različitih načina zvučnog polja (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, OFF (Originalni zvuk)) ovisno o vrsti izvora u kojima želite uživati.

Pritisnite **SOUND EFFECT** na daljinskom upravljaču.

- Odaberite način rada **OFF** ako želite uživati u izvornom zvuku.

▪ Preporučujemo da zvučni efekt odaberete na temelju materijala izvora i prema osobnom ukusu.

▪ Kada odaberete način zvučni efekt (osim OFF), dubinski 3D zvuk automatski će se isključiti.



Uporaba funkcije AUTO POWER LINK

Crystal Surround Air Track automatski se uključuje kada uključite televizor ili bilo koji drugi uređaj koji je optičkim kabelom spojen sa sustavom Air Track.

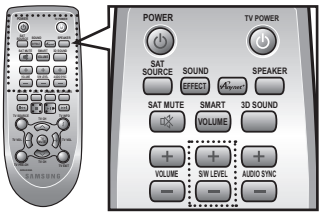
Pritisnite **AUTO POWER** na daljinskom upravljaču ove jedinice.

- Funkcija automatskog povezivanja se uključuje i isključuje svakim pritiskom tipke **AUTO POWER**.

AUTO POWER LINK	Zaslon
UKLJUČENO	POWER LINK ON
ISKLJUČENO	POWER LINK OFF

▪ Ako je TV ili bilo koji drugi uređaj koji je optičkim kabelom spojen s uređajem Air Track isključen i nema digitalnog ulaza, Air Track se isključuje nakon 20 minuta.

▪ Ove su funkcije dostupne samo kada je CEC isključen.



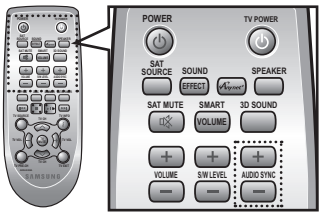
Uporaba funkcije S/W LEVEL

Glasnoću basa možete regulirati tipkom S/W Level na daljinskom upravljaču.

1. Pritisnite gumb **S/W LEVEL** na daljinskom upravljaču.

2. Na zaslonu se pojavljuje **"SW 0"**.

3. Pritisnite "+" ili "-"na tipki **LEVEL** (RAZINA) ako želite povećati ili smanjiti glasnoću subwoofera. Možete je namjestiti na vrijednosti od SW -6 do SW +6.



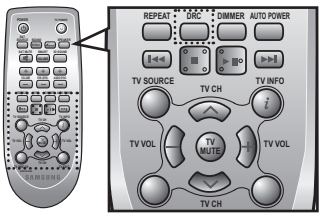
Uporaba funkcije AUDIO SYNC

Videozapis se može činiti sporijim od zvuka ako je Air Track spojen na digitalni TV. Ako se to dogodi, prilagodite vrijeme kašnjenja zvuka tako da odgovara video zapisu.

Pritisnite **AV SYNC +/–**. na daljinskom upravljaču ove jedinice.

- Odgodu zvuka možete namjestiti na vrijednost između 0 ms i 300 ms pomoću gumba + , - .

▪ U načinu USB ili BT funkcija Audio Sync (Audiosinkronizacija) možda neće raditi.

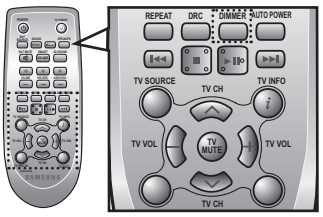


Uporaba funkcije DRC

Ova značajka balansira raspon između najglasnijeg i najtišeg zvuka.
Ovu funkciju možete koristiti za uživanje u Dolby Digital zvuku kada noću gledate filmove pri niskoj glasnoći.

Pritisnite **DRC** na daljinskom upravljaču ove jedinice.

- Svakim pritiskom gumba odabir se mijenja na sljedeći način :
  DRC MIN ➡ DRC STANDARD ➡ DRC MAX

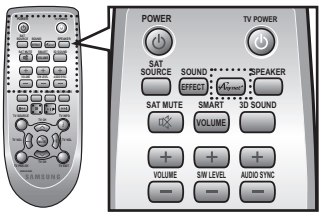


Uporaba funkcije DIMMER

Pritisnite Dimmer kako biste namjestili svjetlinu zaslona.

Pritisnite **DIMMER** na daljinskom upravljaču ove jedinice.

- Svakim pritiskom gumba odabir se mijenja na sljedeći način :
  DIMMER ON ➡ DIMMER OFF



Uporaba funkcije Anynet+(HDMI-CEC)

Anynet+ je funkcija koja omogućava upravljanje ostalim Samsung uređajima pomoću daljinskog upravljača Samsung televizora.

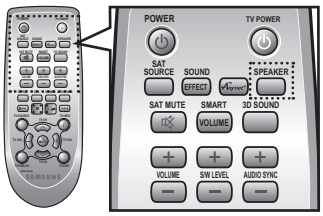
Funkcija Anynet+ uključuje se i isključuje svaki put kada pritisnete **Anynet+**.

1. Spojite proizvod sa Samsung televizorom pomoću HDMI kabela.
(Pogledajte stranicu 13)

2. Na televizoru uključite funkciju Anynet+. (Dodatne informacije potražite u priručniku s uputama za televizor.)

▪ Ovisno o televizoru, određene razlučivosti HDMI izlaza možda neće raditi.

▪ Pogledajte korisnički priručnik televizora. Provjerite logotip Anynet+ (ako na vašem televizoru postoji logotip Anynet+, funkcija Anynet+ je podržana).

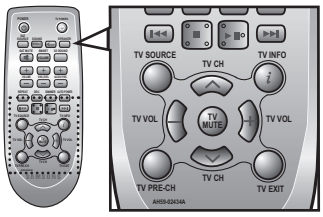


Tipka SPEAKER (ZVUČNIK)

Ova tipka omogućuje odabir između slušanja audiozapisa s televizora ili s uređaja Air Track kada je spojen putem HDMI kabla.

Pritisnite **SPEAKER** na daljinskom upravljaču ove jedinice.

NAN RADA AUDIO	ZVUIK	Prikaz pomaka	Zaslon
HDMI ULAZ	TELEVIZOR	TV SPEAKER	TV SPK
	Air Track	AVR SPEAKER	HDMI
ARC	TELEVIZOR	TV SPEAKER	S MUTE
	Air Track	AVR SPEAKER	TV ARC



Uporaba funkcija televizora

1. Pritisnite **TV SOURCE** na daljinskom upravljaču ove jedinice.

2. Pritisnite tipku **TV INFO** na daljinskom upravljaču za prikaz informacija o TV kanalu.

3. Pritisnite tipku **TV CH** na daljinskom upravljaču za odabir TV kanala.

4. Pritisnite **TV VOL** na daljinskom upravljaču za povećanje ili smanjenje glasnoćel.

5. Tipkom **TV PRE-CH** prebacujete na prethodni TV kanal u TV načinu rada.

6. Tipkom **TV EXIT** izlazite iz TV izbornika. (Funkcije su jednake kao tipka EXIT na daljinskom upravljaču televizora)

- Daljinski upravljač može upravljati samo televizorima tvrtke SAMSUNG.

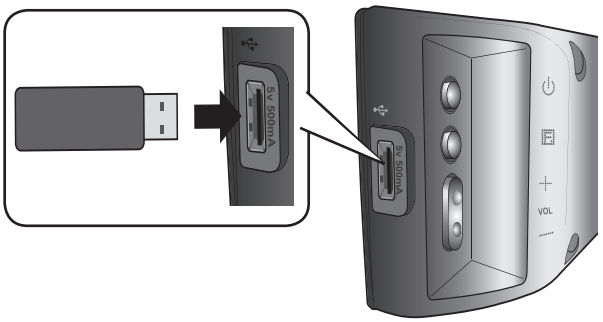
NADOGRADNJA SOFTVERA

Moguće je da će u budućnosti tvrtka Samsung ponuditi nadogradnju ugrađenog programa sustava uređaja Crystal Surround Air Track.

U tom slučaju možete nadograditi ugrađeni program sustava tako da spojite USB pogon s pohranjenom nadogradnjom ugrađenog programa na USB priključak sustava Air Track.

Imajte na umu da postoji više datoteka za nadogradnju, morate ih pojedinačno učitati na USB pogon i koristiti ih jednu po jednu za nadogradnju ugrađenog programa.

Više informacija o preuzimanju datoteka za nadogradnju naći ćete na web-mjestu Samsung.com ili kontaktirajte pozivni centar tvrtke Samsung.



- Umetnite USB pogon koji sadrži nadogradnju ugrađenog programa u USB priključak na stražnjoj strani glavne jedinice.
- Budite oprezni pri instalaciji nadogradnje kako ne biste odspojili kabel napajanja ili odvojili USB pogon. Glavna će se jedinica sama isključiti po završetku nadogradnje ugrađenog programa. Nakon nadogradnje softvera, vaše se postavke vraćaju na tvornički zadane postavke. Preporučujemo da zapišete svoje postavke kako biste ih mogli ponovno namjestiti nakon nadogradnje.
- Ne uspijete li nadograditi ugrađeni program, preporuča se formatiranje svih podataka s USB pogona u format FAT16, nakon čega treba pokušati ponovo.
- U svrhu nadogradnje nemojte formatirati podatke s USB pogona u format NTFS jer taj sustav datoteka nije podržan.
- Ovisno o proizvođaču, neki USB uređaji za pohranu možda neće biti podržani.

rješavanje problema

Prije traženja servisa provjerite sljedeće.

Simptom	Provjera	Popravak
Jedinica se neće uključiti.	• Je li kabel za napajanje utaknut u utičnicu?	• Utaknite kabel za napajanje u utičnicu.
Kad se pritisne tipka, funkcija ne radi.	• Postoji li u zraku statički elektricitet?	• Iskopčajte utičnicu iz napajanja i ponovno je ukopčajte.
Zvuk se ne proizvodi.	• Je li jedinica pravilno priključena na TV? • Je li uključena funkcija Mute za isključivanje zvuka? • Je li glasnoća postavljena na minimum?	• Ispravno ih spojite. • Pritisnite tipku Mute za poništavanje ove funkcije. • Namjestite glasnoću.
Kad je odabrana funkcija, na TVu se ne pojavljuje slika.	• Je li TV pravilno spojen?	• Ispravno je spojite.
Daljinski upravljač ne radi.	• Jesu li baterije prazne? • Je li udaljenosti između daljinskog upravljača i glavne jedinice prevelika?	• Zamijenite ih novim baterijama. • Rukujte na manjoj udaljenosti.
Zvuk iz lijevog/desnog kanala je obrnut.	• Jesu li lijevi/desni kabeli audio izlaza iz TV-a pravilno spojeni?	• Provjerite lijevi/desni kanal i ispravno ga/ih spojite.

dodatak

TEHNIČKI PODACI

Naziv modela	HW-E450		
OPĆENITO	Potrošnja energije u stanju čekanja		0.45W
	Potrošnja električne energije	Glavna jedinica	25.9W
		Subwoofer	20W
	Težina	Glavna jedinica	1,9 kg
		Subwoofer	5,4 kg
	Dimenzije (Š x V x D)	Glavna jedinica	906 x 45 x 70,1 mm
		Subwoofer	175 x 350 x 295 mm
	Raspon radne temperature		+5 °C do +35 °C
	Raspon vlažnosti		10 % do 75 %
POJAČALO	Nazivna izlazna snaga	Glavna jedinica	80 W/CH, 4 OHM, THD = 10%, 1 kHz
		Subwoofer	120 W, 4 OHM, THD = 10%, 100 Hz
	Ulazna osjetljivost/impedancija		570mV/20Kohm
	S/N omjer (analogni ulaz)		70dB
	Odvajanje (1 kHz)		65dB
FREKVENCIJSKI ODZIV	Analogni ulaz		20Hz~20kHz(±3dB)
	Digitalni ulaz/48 kHz PCM		20Hz~20kHz(±3dB)

***** S/N omjer, izobličenje, odvajanje i uporabljiva osjetljivost temelje se na mjerenju prema smjernicama AES-a (Audio Engineering Society).

*****: Nominalna specifikacija

- Samsung Electronics Co., Ltd pridržava pravo promjene specifikacija bez prethodne obavijesti.
- Težina i dimenzije su približni.

[Reporuka] - samo za EU

CE

Tvrtka Samsung Electronics ovim izjavljuje da je ova Crystal Surround Air Track usklađena s bitnim zahtjevima i drugim važnim odredbama Direktive 1999/5/EZ.
Službena Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi http://www.samsung.com, idite na Support (Podrška) > Search Product Support (Pretraživanje podrške za proizvod) i unesite naziv modela.
Ova oprema smije se upotrebljavati u svim državama Europske unije.
U Francuskoj se ova oprema smije upotrebljavati samo u zatvorenom prostoru.

Kontaktirajte SAMSUNG U CIJELOME SVIJETU

Ako imate pitanja ili komentare vezano uz Samsung proizvode, kontaktirajte SAMSUNG centar za korisnike.

Area	Contact Centre ☎	Web Site
ALBANIA	42 27 5755	www.samsung.com
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
CROATIA	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
CYPRUS	8009 4000 only from landline	www.samsung.com
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
KOSOVO	+381 0113216899	www.samsung.com
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
MACEDONIA	023 207 777	www.samsung.com
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com

Area	Contact Centre ☎	Web Site
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
POLAND	0 801-1SAMSUNG(172-678) +48 22 607-93-33	www.samsung.com
PORTUGAL	808 20-SAMSUNG (808 20 7267)	www.samsung.com
ROMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline (+40) 21 206 01 10 from mobile and land line	www.samsung.com
SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr (French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	www.samsung.com
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com

Ispravno odlaganje baterija iz ovog proizvoda

(Primjenjivo u Europskoj uniji i drugim europskim državama sa sustavima odvojenog vraćanja baterija)

Ova oznaka na bateriji, priručniku ili pakiranju ukazuje na to da se istrošene baterije iz ovog proizvoda ne smiju odlagati s ostalim kućanskim otpadom. Kemijski simboli Hg, Cd ili Pb označuju da baterija sadrži živu, kadmij ili olovo u količinama višim od referentnih razina navedenih u dokumentu Europske unije "EC Directive 2006/66". Ukoliko baterije nisu ispravno odložene, navedene tvari mogu narušiti zdravlje ljudi ili oštetiti okoliš.

Radi zaštite prirodnih resursa i promicanja ponovne upotrebe materijala, molimo vas da odvojite baterije od ostalih vrsta otpada i reciklirajte ih putem lokalnog, besplatnog sustava za vraćanje baterija.

Ispravno odlaganje proizvoda (Električni i elektronički otpad)

(Primjenjivo u Europskoj Uniji i drugim europskim državama sa sustavima odvojenog prikupljanja)

Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi ili u literaturi ukazuje na to da se proizvod i njegova elektronička oprema (npr., punjač, slušalice, USB kabel) ne bi trebali odlagati s ostalim kućanskim otpadom na kraju radnog vijeka. Da biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje nekontroliranim odlaganjem otpada, odvojite ovaj predmet od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklirajte kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega su kupili proizvod ili ured lokalne vlasti za pojedinosti o tome gdje i kako se ovaj predmet može odnijeti kako bi recikliranje bilo sigurno za okoliš.

Korisnici u tvrtkama trebaju kontaktirati dobavljača i provjeriti uvjete i odredbe kupovnog ugovora. Ovaj proizvod i njegova elektronička oprema ne smije se miješati s drugim omercijalnim otpadom.

Code No. AH68-02431J (00)